

ناسازگاری سیمای اهریمن و دیوان در شاهنامه با متون زردشتی

حسین حیدری*

محدثه قاسم پور**

چکیده

فردوسی برای حفظ و تداوم هویت ایرانی، به تدوین شاهنامه همت گذاشت. به دلیل اینکه در زمان حکیم توں، دوره باورمندی بی‌چون و چرا به اساطیر فرا رسیده بود، وی با تلفیق اساطیر با باورهای زردشتی و غیرزردشتی سده‌های پیش و پس از اسلام، قالب اسطوره را به حماسه مبدل کرد و کاخ شاهنامه را بنا نهاد. از این‌رو، شاهنامه صرفاً گزارشگر باورها و آینه‌های ایران پیش از اسلام نیست. این مقاله نخست ویژگی‌ها و کارکرد اهریمن، و آنگاه رابطه اهریمن با اورمزد و جهان را در اوستا و متون پهلوی با گزارش شاهنامه مقایسه می‌کند. سپس، گزارش فردوسی درباره سرشت و اوصاف دیوان، رابطه دیوان با اهورامزا و آفریده‌های او، راه مبارزه با دیوان، و اوصاف سه دیو بزرگ (رشک، آر، خشم) را با گزارش متون زردشتی باستان می‌سنجد و همسویی‌ها و ناهمسویی‌های آنها را آشکار می‌کند. این جستار نشان می‌دهد که در شاهنامه، اهریمن و دیوان جایگاه پیشین خود را از دست داده‌اند و از اقتدار آنها و تأثیری که در هستی داشته‌اند به شدت کاسته شده است و به جایگاه فروتنی که در متون و فرهنگ اسلامی دارند، نزدیک شده‌اند.

کلیدواژه‌ها: شاهنامه، فردوسی، اوستا، اهریمن، دیوان، متون پهلوی.

* دانشیار گروه ادبیان، دانشگاه کاشان (نویسنده مسئول) heydari@kashanu.ac.ir

** دانش‌آموخته کارشناسی ارشد ادبیان، دانشگاه کاشان mqasempur@gmail.com

[تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۳/۲۳؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۶/۱۶]

مقدمه

اهریمن در اوستایی (Reichelt, 1911: 216; See also (ajra mainyu / angra mainu) (نک.: MacKenzie, 1971: 7) و در پهلوی (wwwiranicaonline.org, s.v. Ahriman) معنای «روح خبیث» است. اهریمن، در متون موسوم به زروانی و نیز در متون ارمنی و سریانی، برادر دو قلوبی اهورامزدا دانسته شده که از شک زروان پدید آمده است، اما در متون مزدایی درباره منشأ و آفریننده او سخنی به میان نیامده و او یکی از دو بن آغازین آفرینش دانسته شده است. در متون مزدایی، دیوان، آفریده اهریمن هستند و اهریمن آنها را از تاریکی مادی ساخته است (فرنگ دادگی، ۱۳۸۰: ۳۶).

واژه «دیو» که در اوستایی دئو (daeva) و هندی باستان، دو (deva) خوانده می‌شود، اصلاً به معنای خدا است. این واژه در قدیم به گروهی از خدایان آریایی اطلاق می‌شد؛ ولی پس از ظهور زردشت و معرفی اهورامزدا خدایان قدیم (دیوان)، گمراه‌کنندگان و شیاطین خوانده شدند. کلمه «دیو» نزد همه اقوام هندواروپایی به جز ایرانیان، هنوز همان معنای اصلی خود را، که خدا باشد، حفظ کرده است. در اوستا، دیوان، خدایان باطل یا گروه شیاطین، یا مردمان مشرک و مفسد تلقی شده‌اند و چنین برمی‌آید که در عهد تدوین این کتاب هنوز اهالی مازندران و گیلان یا عده‌ای از آنها به همان کیش قدیم آریایی بوده‌اند و به گروهی از دیوان اعتقاد داشته‌اند، زیرا غالباً در اوستا از دیوهای مازندران و دروغ‌پرستان دیلم و گیلان سخن رفته است. این دیوان در روایات ملی و به خصوص شاهنامه به مرور ایام هیئت عجیبی یافته‌اند و به صورت سهمگینی تصویر شده‌اند. چنان‌که سیامک به چنگ دیوان گرفتار شد و هوشتنگ و جمشید و تهمورث بر دیوان چیره شدند و از آنها بسیار چیزها آموختند (یاحقی، ۱۳۸۶: ۳۷۱).

شاهنامه اسطوره نیست، بلکه حماسه است؛ اما بسیاری از بخش‌های آن بر پایه اسطوره استوار است. فرق میان اسطوره و حماسه این است که حماسه بیانگر دریافت نهایی از حیات و بیان نمادین ایزدان و موجودات فراتبیعی است، در حالی که حماسه این گونه نیست. حماسه تبلور اتحاد و انسجام ملی در عصری ویژه است که در خدای‌نامه نمود بیشتری می‌یابد. البته همین خدای‌نامه است که بعدها با توجه به روایات شفاهی و متون پهلوی تغییر می‌یابد و شاهنامه نام می‌گیرد (اسماعیل‌پور، ۱۳۹۱: ۱۳). این مقاله به بررسی مقایسه‌ای سیمای اهریمن و دیوان در شاهنامه با متون زردشتی

می‌پردازد و همسویی‌ها و تعارضات گزارش‌های متون مذکور را نشان می‌دهد. مستند مقاله عمدتاً خود اوستا و متون پهلوی و شاهنامه به تصحیح جلال خالقی مطلق است.

۱. سیمای اهریمن

۱.۱. ویژگی‌ها و کارکرد اهریمن در متون مزدایی

۱.۱.۱. سرشت اهریمن در متون مزدایی

در گات‌ها، از دو بن‌نیک و بد ناسازگار، در آغاز زندگی سخن رفته است (یستا، ۱۳۸۷: ۲۴۵). در بندهش نیز هم‌زمان، با اهریمن و اورمزد آشنا می‌شویم. اورمزد در روشنی بی‌کران است و اهریمن در تاریکی بی‌کران و بی‌خبر از اورمزد، تا اینکه اهریمن حرکت می‌کند و به مرز روشنان می‌رسد. آنجا با دیدن روشنایی به آن رشك می‌برد (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۳۴؛ وزیدگی‌های زادسپر، ۱۳۸۵: ۳۳). این سرآغاز نبرد خوبی و بدی و آغاز آفرینش است. اهریمن تن مادی ندارد (ارداویراف‌نامه، ۱۳۸۲: ۵۳)، اما تن مینوی او می‌تواند تغییر شکل پیدا کند. مثلاً اورمزد، او را که به شکل وزغ است، به شکل مردی پانزده‌ساله به جهی^۱ نمود (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۵۱، ۱۱۵). اهریمن بر هر کاری توانا نیست (وزیدگی‌های زادسپر، ۱۳۸۵: ۳۴)، اما به کارهایی که نمی‌تواند بکند می‌اندیشد؛ از این‌رو اورمزد را تهدید به حمله کرد (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۲۸). او در تاریکی است. گفته شده است که خانه او در تاریکی بی‌کران (همان: ۳۴)، در دوزخ (یشت‌ها، ۱۳۷۷: یشت ۱۹؛ ۴۴؛ ارداویراف‌نامه، ۱۳۸۲: ۵۳، ۵۴) و سرزمین اپاختر (اوستا، وندیداد، ۱۳۷۰: ۱۱۹؛ ۱) است. میل به نابودگری دارد (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۱۹؛ مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۲۳؛ آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۱: ۱۶۱؛ خسروی، ۱۳۷۶: ۱۴۴). پس دانش و رشك کامه است. مرگ آفرین است. هرگز به نیکویی نمی‌اندیشد و نیکویی نمی‌گوید و نیکویی نمی‌کند (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۳۸). ترکیب او از بدی است و «بلکنیشی اهریمن از بدگوهری و بدخواهی اوست که «اویژگی» همیشگی دروج است» (خسروی، ۱۳۷۶: ۱۴۶). اهریمن، در فرشکرد نیروی زیادی ندارد، چون در طول نه هزار سال مبارزه، نیرویش از میان رفته است (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۴: ۲۱۹، ۲۲۰). در خصوص سرانجام اهریمن، دو روایت وجود دارد: نخست آنکه در فرشکرد وی کشته و نابود می‌شود (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۱: ۱۶۱) و دیگر اینکه او دست‌گیر و از سوراخی که از آن به آسمان تاخته بود،

بیرون انداخته می‌شود (روایت پهلوی، ۱۳۶۷: ۶۳) و راه آن سوراخ با مواد مذابی که از برخورد ستاره گوچهر پدید آمده است، بسته می‌شود (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۴۸) و شر او برای همیشه از سر آفرینش اورمزد کم می‌شود.

۱.۱.۲. رابطه اهربیمن با جهان آفرینش در متون مزدایی

هنگامی که اهربیمن به مرز روشنان رسید، با دیدن آن رشک برد، اما چون نیروی آن را نداشت که با اورمزد مبارزه کند، به تاریکی بازگشت تا آفرینش مرگ‌بار خود را بیاغازد (همان: ۳۴؛ وزیرگاهی زادسپر، ۱۳۸۵: ۳۳، ۳۴). اهربیمن نیروی آفرینش گری داشت و آنها را از تاریکی مادی ساخت. آفریده‌های او همگی مینوی اند (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۳۶، ۱۰۰). ظاهرًاً اهربیمن، آفرینش خود را از ماده و هیولاibi به شکل خویش آفریده است (بهار، ۱۳۷۵: ۴۱). اورمزد، که آفریننده ماده است، به برخی از آفریدگان او، تن مادی داد تا آشوتان (پرهیزکاران)، هم از آنها پرهیز کنند و هم با کشتن آنها کرفه بیندوزنند. جانوران درنده و حشرات، جزء آفرینش اهربیمن هستند. اهربیمن می‌خواست گرگ‌سردگان (گرگ‌سانان) مانند تب و درد نامرئی باشند تا مردم آنها را نیستند، اما اورمزد به آنها تن داد (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۰۰). کشتن حشرات مودی، که آفریده اهربیمن هستند، گرفه (ثواب) دارد (روایت پهلوی، ۱۳۶۷: ۳۳، ۳۴) و روان‌کشندگان خرفستران (مانند مارها و مورچگان)، به گرزمان (بهشت برین) خواهد رفت (ارد اویراف نامه، ۱۳۸۲: ۵۹). هر بدی از اهربیمن است (مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۵۱) و هر آنچه اهربیمن آفریده، به قصد ضربه زدن به آفرینش اورمزد است (کتاب ششم دینکرد، ۱۳۶۱: ۴)، چنان‌که در وندیاد نیز اهربیمن، در برابر هر آفرینش اهورامزدا، بلایی را آفرید (وستا، وندیاد، ۱۳۷۰: ۱: ۲۱-۲).

بنا بر متون مزدایی، اهربیمن سه چیز علیه آفرینش اورمزد ساخت و اندیشید که بدتر از آن نیافریده است: یکی مرگ، دیگری خشکیدن آب و سوم خاموشی آتش. اما آفرینش آنها سرانجام به سود اورمزد و زیان اهربیمن تمام شدند، زیرا اگر مرگ نبود، آز و نیاز باعث می‌شد مردم در پیری بر سر مال دعوا کنند و اگر آب نمی‌خشکید، زمین زیان می‌دید و اگر آتش خاموش نمی‌شد، جهان را می‌سوزاند و نابود می‌کرد (روایت پهلوی، ۱۳۶۷: ۱۸). آنچه باعث درگیری او با آفرینش اورمزد و تاختنش بر آن شد، این

بود که اساساً، از آغاز، تازش او هدف‌مند نبود و او با اراده به مرز روشنان نیامد؛ بلکه کارهایش ناآگاهانه و به دلیل گوهر متصادش با روشنی و به دلیل کینه، آز، شهوت، رشك، ننگ، خوی غارتگری، تکبر، نافرزانگی و هر بدی‌ای از این دست بوده است (کتاب پنجم دینکرد، ۱۳۸۶: ۸۲). اهریمن نمی‌خواهد کسی او را بشناسد، زیرا اگر او را بشناسند، از پی او نمی‌روند (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۲۲؛ مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۵۵؛ کتاب ششم دینکرد، ۱۳۶۱: ۹). او مردم را بیشتر به افراط و تفریط، دروغ، بدعت، رشك و آز می‌فریبد (مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۵۹، ۵۸). «اهریمن مرگ آفرین» سالار دیوان است (اوستا، وندیداد، ۱۳۷۰: ۱۹؛ ۴۳). اهریمن و دیوان، زیرکانه با آفریدگان نیک می‌آمیزند و راه درست را نهان می‌کنند و هست را نیست نشان می‌دهند (کتاب پنجم دینکرد، ۱۳۸۶: ۴۲). رنج، از تازش اهریمن پدید آمده است (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۱: ۱۳۶).

۱.۱.۳. رابطه اهریمن با اورمزد در متون مزدایی

ریشهٔ دوبن‌گرایی کیهانی، در خود گات‌ها، یعنی در تضاد اولیهٔ سپندمینو و انگره‌مینو، است^۲ و این تضاد را در وندیداد، در ویرانگری اهریمن نسبت به آفرینش اورمزد می‌بینیم. اهریمن هر اندازه نیرو داشته باشد و ویرانگری انجام دهد، باز توان مبارزه با اورمزد و آفرینش او را ندارد، زیرا اورمزد چون با غبانی از آفرینش نگهبانی می‌کند و برای گرفتار کردن اهریمن، دام می‌گسترد (خسروی، ۱۳۷۶: ۱۶۲). همه چیز، تحت فرمان سپندمینو است و زدارمینو (انگره‌مینوی کشنده) نیز خداوندی او را گردن نهاده است (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۱: ۱۶۱). اهریمن، در برابر اورمزد می‌ایستد، اما در پایان شکست می‌خورد و از همان جایی که به دنیا روشنی تاخته بود به تاریکی می‌افتد و راهش با فلز مذاب بسته می‌شود (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۴۸). اهریمن و اورمزد از گوهری جداگانه هستند، و به همین دلیل، اهریمن بر آفرینش اورمزد می‌تازد (خسروی، ۱۳۷۶: ۱۳۷؛ وزیلگی‌های زادسپر، ۱۳۸۵: ۳۳). هر چه اورمزد می‌آفریند، اهریمن با آن دشمنی می‌کند (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۴: ۲۰۶؛ اوستا، وندیداد، ۱۳۷۰: ۱: ۲۱-۱). اورمزد و اهریمن می‌توانند آفریدگان یکدیگر را تغییر دهند. اهریمن، «ضحاک، افراصیاب و اسکندر» را جاودانه می‌پندشت، اما مردند و اورمزد نیز «جمشید، فریدون و کاووس» را بی‌مرگ آفریده بود، اما اهریمن، آنها را تغییر داد (مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۲۲).

۱.۲. ویژگی‌ها و کارکرد اهریمن در شاهنامه

۱.۲.۱. وصف اهریمن در شاهنامه

در شاهنامه، نیروی شر، به دو نام کلی «اهریمن (ابليس)» و «دیو» خوانده می‌شود. گاهی این دو به جای یکدیگر به کار می‌روند؛ یعنی اهریمن دیو خوانده می‌شود. در داستان ضحاک او به ابليس (اهریمن) اجازه می‌دهد به پاس خورش‌گری خوبش بر شانه‌های او بوسه زند. در اینجا اهریمن، دیو خوانده می‌شود:

بفرمود تا دیو چون جفت اوی همی بوسه داد از بر سفت اوی

(فردوسی، ۱۳۸۶: جمشید، ۱۵۴/۱)

در شاهنامه، از منشأ و ابدی یا ازلی بودن اهریمن سخنی به میان نیامده است. او می‌تواند در هر جایی باشد. فقط یک بار، آن هم در ابیات دقیقی آمده است که زردشت، اهریمن را در دوزخ دیده است (همان: گشتاسب و ارجاسب، ۱۰۷/۵) و به نظر می‌رسد این بیت، تحت تأثیر عقاید زردشتی سروده شده باشد. اهریمن در شاهنامه چندین بار به صورت مادی ظاهر شده است. در داستان تهمورث می‌خوانیم که او اهریمن را باره خود کرد و گرد جهان گردید (همان: تهمورث، ۲۷/۱، ۲۸). در داستان ضحاک، هنگامی که اهریمن، او را برای کشتن پدرش مردارس فریفت و بر سر راه مردارس چاه کند، صورت مادی داشت و همین طور در ظاهر خورشگر و پیشک وارد کاخ او شد. در دیگر موارد، به نظر می‌رسد اهریمن، حالت مینوی دارد. او مخالف راستی (همان: جنگ مازندران، ۶۷/۲، ایمنی (همان: جنگ مازندران، ۸۸۱/۲)، خوبی (همان: عرض کردن کیخسرو، ۲۱۳)، داد (همان: جنگ مازندران، ۸۸۱/۲؛ همان: نوشین روان، ۷۸۰/۷)، خرد و دانش (همان: نوشین روان، ۱۱۴۲، ۱۱۴۱/۷) است. ویژگی‌های اهریمن را در شاهنامه بدین ترتیب می‌توان برشمود:

۱. اهریمن می‌تواند تغییر شکل دهد:

در داستان ضحاک، اهریمن به اشکال گوناگون نزد ضحاک رفت و در داستان تهمورث نیز به شکل اسب دیده می‌شود.

۲. سیاه است:

سام درباره زال تازه متولدشده می‌گوید:

ازین بچه چون بچه‌آهرمن سیه پیکر و موی سر چون سمن

(همان: منوچهر، ۶۳/۱)

هومان به طوس می‌گوید:

ترا بخت چون روی آهرمن است (همان: کاموس کشانی، ۲۴۴/۳).

فور هندی به اسکندر می‌گوید:

نهان تو چون روی آهرمن است
همه رأی تو برتری جستن است

(همان: اسکندر، ۴۹۹/۶)

۳. اهریمن نیرومند و بزرگ است:

در خان پنجم دشتیان رستم را اهریمن می‌خواند (همان: جنگ مازندران، ۴۳۱/۲، ۴۳۹).

قیصر که پنداشت اهرن اژدها را کشته، می‌گوید:

همی گفت کین خنجر آهرَن وُ گر زخم شیر اوژن آهرمن

(همان: گشتاسپ و کتایون، ۵۹۹/۵)

۴. اهریمن دارای توان و پویندگی است:

اسفنديار درباره رخش رستم می‌گويد:

بر آن کوهه زین که از آهن است!

(همان: رستم و اسفندیار، ۵۸۵/۵)

منظور این است که رخش، در توان و پویندگی، شگفتانگیز شده است (کرازی، ۱۳۸۴؛ نامه باستان، ۷۰۲/۶). در شاهنامه صفات بدی نیز به اهریمن منسوب شده است.

۵. اهریمن، رشک دارد:

همه رأی زد تا بیاگند یال
به رشک اندر آهرمن بدستگال

(فردوسي، ۱۳۸۶؛ گیومرت، ۲۰/۱)

۶. اهریمن، ریمن و پلید است:

سودابه، می‌اندیشید که دو بچه دیو زاد را به کیکاووس بنماید:

چُنین کشته ریمن آهرمن است
به کاووس گویم که این از من است

(همان: سیاوهخش، ۳۸۵/۲)

۷. اهریمن، لقب وارونه دارد:

یکی ژرف چاهش به ره بر بکند
بر آورد وارونه ابلیس بند

(همان: جمشید، ۱۰۸/۱)

۸. اهریمن نیرنگ‌ساز است:

که جاوید زی شاد و گردن فراز

(همان: جمشید، ۱۳۷/۱)

چنین گفت ابلیس نیرنگ‌ساز

۹. اهریمن بدکنش است:

هنگامی که بیژن که در کاخ منیزه به دست گرسیوز اسیر می‌شود:

از آهرمن بدکنش داد خواست

ز فریادگر زور و فریاد خواست

(همان: بیژن و منیزه، ۵۶۰/۳)

به آهرمن بدکنش بگروی

(همان: جنگ بزرگ کیخسرو، ۲۷۱۶/۴)

گر این پند من سر بسر نشنوی

خراد برزین، از جانب خسرو پرویز، برای برگرداندن بهرام چوبینه به چین نزد
خاقان می‌رود:

از آهرمن بدگُش بَّتَّر است!

(همان: خسرو پرویز، ۲۵۳۰/۸)

بدو گفت: بهرام بدگوهر است

پشیمانی جان و رنج تن است

(همان: سیاوخشن، ۲۱۹۹/۲)

شتاب و بدی کار آهرمن است

۱۰. اهریمن تندی و بدی دارد:

خوش جرس خواست از بارگاه

(همان: گشتاسب و ارجاسب، ۱۳۰۰/۵)

مگر باشد آهرمن کینه‌جوی

(همان: رستم و آکوان دیو، ۳۲/۳)

چو شب شد چو آهرمن کینه‌خواه است

برو خویشتن را نگهدار ازوی

۱۲. اهریمن بدگوهر است.

گیو می‌اندیشید که اگر گرگین را بکشد:

چه آید مرا - گفت - ازین

مگر کام بدگوهر آهرمنا

(همان: بیژن و منیزه، ۴۸۵/۳)

کتایون به اسفندیار که می‌خواهد به جنگ رستم برود می‌گوید:

اگر زین نشان رأی تو رفتن است

همه کام بدگوهر آهرمن است

(همان: رستم و اسفندیار، ۱۹۱/۵)

بدو گفت شاه: این نه کار من که این رأی بدگوهر آهرمن است

(همان: هرمزد نوشین‌روان، ۱۷۸۳/۷)

۱۳. اهریمن بداندیش است:

کیخسرو، پس از پیروزی بر افراسیاب و انجام خویش‌کاری‌اش با خود می‌اندیشید:

روانم نباید که آرد منی بداندیشی و کیش آهرمنی

(همان: جنگ بزرگ کیخسرو، ۲۴۴۴/۴)

۱۴. اهریمن بدنزاد است:

پدید آید از هر سوی دشمنی یکی بدنزادی چن آهرمنی

(همان: هرمزد نوشین‌روان، ۲۱۵/۷)

۱. ۲. ۲. رابطه اهریمن با موجودات جهان در شاهنامه

اهریمن در شاهنامه، هیچ آفرینشی ندارد و فقط سرdestه نیروهای زیان‌بار (دیوان) است^۳ و آنچه متون مزدایی، «خرفستان» می‌خواند، در شاهنامه، همگی از جهت تن و روان آفریده خدا هستند. شاهنامه و متون مزدایی از نظر این اعتقاد با هم متفاوت‌اند و بیت زیر که از پرآوازه‌ترین ایيات شاهنامه است و سعدی نیز به آن اشاره می‌کند، با متون مزدایی سازگار نیست:

مکش مورکی را که دانه‌کش است که او نیز جان دارد و جان خوش

(همان: فریدون، ۵۰۱/۱)

چنان‌که در وندیاد اوستا (فرگرد ۱۷، بند ۷۳، ص ۸۶۰) آمده، از جمله مجازات (کفاره) گناه مردی که با زن دشتن همخوابگی کند این است که باید هزار مور دانه‌کش و دوهزار از گونه‌های دیگر موران را بکشد و نیز هزار مار و دو هزار قورباغه آبزی و هزار قورباغه زیست‌کننده بر روی زمین را بکشد و ...

اهریمن، نخستین بار، در داستان گیومرت نمایان می‌شود و بر او رشك می‌برد و سیامک را می‌کشد، اما به دست هوشینگ، پسر سیامک، به شدت سرکوب می‌شود. اهریمن، در دوره تهمورث، فرمانبردار و باره او و در داستان ضحاک، خواهان نابودی آدمیان بود، زیرا ماران او از مغز سر مردمان تغذیه می‌کردند. در زمان کیکاووس، دیوان نزد او گرد آمدند و تصمیم گرفتند کیکاووس را از راه یزدان بیرون ببرند و فره او را نابود کنند (فردوسی، ۱۳۸۶: جنگ هاماواران، ۳۵۷/۲-۳۶۲).

۱. ۲. ۳. رابطه اهریمن با خداوند در شاهنامه

اهریمن در شاهنامه، به هر شکلی که ظاهر شود، با خدا و نیکی‌ها در تعارض است. او ضد ایزد و فره ایزدی است، اما هرگز نیرویی هم عرض خدا دانسته نمی‌شود.

۲. سیمای دیوان در شاهنامه و متون مزدایی

دیو، در پهلوی dēw (Reichelt, 1911: 232) و در اوستایی MacKenzie, 1971: 26) می‌شود. دیوان، دسته‌ای از خدایان مورد پرستش آریاییان بودند که با ظهور زردشت، به عنوان نیروهای شر معرفی و طرد شدند. آریاییان، دشمنان خود را نیز دیو می‌خوانند (اوشیدری، ۱۳۸۶: ۲۷۴).

۲. ۱. دیوان در متون مزدایی

۲. ۱. ۱. وصف دیو در متون مزدایی

دیوان همگی مینوی‌اند. آنها «مینوی زنده بدمرگ بدآگاه» هستند (آذرفرنبغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۴: ۳۶). کسانی که بینش دارند، می‌توانند دروغ‌های مینوی را ببینند. برخی از دروغ‌ها، نمود زمینی دارند، مانند زن بد که نمود جهی (دختر اهریمن) است (کتاب پنجم دینکرد، ۹۶: ۱۳۸۶). پیش از زردشت، دیوان به صورت مردان بر روی زمین راه می‌رفتند و مردم را می‌آزردند و زنان را می‌ربودند، اما زردشت با خواندن دعای «آهون‌وئیریه» آنها را در زمین پنهان کرد (یستا، ۱۳۸۷: ۹، ۱۴، ۱۵؛ یشت‌ها، ۱۳۷۷: ۸۰؛ یشت ۱۹: ۸۱ کتاب پنجم دینکرد، ۳۰: ۱۳۸۶). در گات‌ها، آنها با اختیار، بدی را برگزیدند (یستا، ۱۳۸۷: ۳۰). نژاد همه دیوان، از آکمن است (یستا، ۱۳۸۷: ۳۲: ۳). دیوان، خیم و خوی تباہ دارند و به سمت نیکویی تمایل ندارند؛ از این‌رو، سزاوار پیکارند (دینکرد سوم، ۱۳۸۱: ۸۲/۱).

۲. ۱. ۲. رابطه دیوان با آفرینش اهورامزدا در متون مزدایی

دیوان، پیوسته مشغول تباہ کردن جهان هستند، اما ایزدان که نیروی بیشتری دارند، با آنها مقابله می‌کنند. هر گاه مردم طبق قانون عمل کنند، به دیوان صدمه می‌رسد؛ از این‌رو آنها نمی‌توانند جهان را نابود کنند، چون همیشه رفتار آدمیان، بیشتر از اینکه به میل دیوان باشد، به میل ایزدان است (کتاب پنجم دینکرد، ۹۸: ۱۳۸۶).

گیتی و زور ایزدان کم شود، دیوان نیرو می‌گیرند و آزار جهانیان بیشتر می‌شود (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۴: ۵۰، ۵۱). دیوان، با پندار و گفتار و کردار بدی که از اهریمن آموخته‌اند، مردم را از زندگی خوب، محروم می‌کنند (یستا، ۱۳۸۷: ۳۲: ۵). دیوان در پایان جهان به دست آز از میان می‌روند (وزیله‌گی‌های زادسپر، ۱۳۸۵: ۹۷).

۲.۱.۳. راه مبارزه با دیوان، در متون مزدایی

با میانه‌روی و اعتدال، می‌توان بر دیوان و آلودگی اهریمن پیروز شد (کتاب پنجم دینکرد، ۱۳۸۶: ۴۰). راه نابودی دیوانی که مانند آز و رشک بر گوهر درون آدمی می‌تازند، «آسن خرد» (خرد فطری) است (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۱: ۸۳). در جای دیگر، راه نبرد با دروجان، خرسنده، شکیبایی و کوشایی بیان شده است (همان: ۱۹۴).

۲.۱.۴. دیوان بزرگ

از میان دیوان متون مزدایی، سه دیو رشک، آز و خشم در شاهنامه نمود بیشتری دارند. از این‌رو، این سه را در اینجا بررسی می‌کنیم.

۲.۱.۴.۱. دیو رشک در متون مزدایی

اورمزد، در روشنی بی‌کران می‌دانست که اهریمن، رشک خواهد برد و حمله خواهد کرد (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۳۴). این دیو، بر گوهر درونی آدمی می‌تازد و تنها راه نابودی آن، «خرد خدایی» است (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۱: ۸۳). رشک، زندگی را بی‌مزه می‌کند (مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۲۱).

۲.۱.۴.۲. دیو آز در متون مزدایی

آز لقب «دیوآفریده» دارد (یستا، ۱۳۸۷: ۱۶؛ ۸: ۶۸) و بر گوهر درون آدمی می‌تازد (آذرفرنیغ پسر فرخزاد و آذرباد پسر امید، ۱۳۸۱: ۸۳). او سپهبد اهریمن است و نیرویی که اهریمن از او می‌گیرد، بیشتر از نیرویی است که از دیگر دروجان می‌گیرد. زروان در آغاز آفرینش، تن‌پوشی تاریک به اهریمن داد که اصل آن آز بود. آز، سلاحی برای رنج آفریدگان است. آز، عامل افراط و تفریط است و سروش که مینوی تعادل است، دشمن

آن به شمار می‌رود (وزیریگی‌های زادسپر، ۱۳۸۵: ۹۷). اهریمن، افراط و تفریط را در برابر میانه‌روی آفرید (کتاب ششم دینکرد، ۱۳۶۱: ۱۳). افراط و تفریط، اساس و جوهر اصلی گناه است (همان: ۱۳۹). آز، گناهی است که فرد را مرگ‌ارزان^۳ می‌کند (ارد اویراف نامه، ۱۳۸۲: ۷۹). آز باعث می‌شود همه چیز در گیتی بی‌مزه باشد (مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۲۱). مردم به سبب فریب دیو آز و ناخرسنلی (نداشتن قناعت) به این نمی‌اندیشنند که گیتی گذران است و تن می‌میرد و حساب روان و دوزخ در پیش است (همان: ۳۹). دیو آز، مردم را می‌فریبد تا کسی را که مال بیشتر دارد بزرگ‌تر پیندارند و اگر ندادن باشد نیز ندادانی او را به دانایی تعییر کنند (همان: ۲۷). آز دشمنانی دارد. از آن جمله می‌توان خرد (کتاب ششم دینکرد، ۱۳۶۱: ۵)، آذر (اوستا، وندیاد، ۱۳۷۰: ۱۸، ۱۹، ۲۲) و خرسنلی (آذرفنیغ پسر فرخزاد و آذریاد پسر امید، ۱۳۸۱: ۱۹۴) را نام برد. پیش از فرشکرد، اردیبهشت و ایرمان (ermān) برای چارهٔ نهایی آز، از مردم می‌خواهند که گوسفند نکشنند و شیر بخورند. به این ترتیب، نیروی آز کم می‌شود. هنگامی که نیروی آز کم شد و گرسنه ماند، به سراغ اهریمن می‌رود تا او را سیر کند. اهریمن به او اجازه می‌دهد تا تمام دیوان را بخورد (وزیریگی‌های زادسپر، ۱۳۸۵: ۹۷). او همه را می‌خورد اما سیر نمی‌شود. از این‌رو، به سراغ اهریمن می‌رود تا او را نیز بخورد. اهریمن، دست به دامان اورمزد می‌شود، اما اورمزد او را امان نمی‌دهد و او را از همان سوراخی که به جهان تاخته بود، بیرون می‌اندازد. اهریمن در این زمان بسیار ناتوان شده است و دیگر نمی‌تواند بر آفرینش بتازد. سروش، که مینوی میانه‌روی است، آز (مینوی افراط و تفریط) را از بین می‌برد (روایت پهلوی، ۱۳۶۷: ۶۳).

۱. ۴. ۳. دیو خشم در متون مزدایی

خشم، دیگر دیو نیرومند متون مزدایی است. او را «دیو خشم خونین در فشن» می‌خوانند (اوستا، وندیاد، ۱۳۷۰: ۱۰، ۱۳، ۱۶؛ مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۴؛ فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۲۰). بیشتر یلان و کیان، از بدکنشی خشم نابود شده‌اند (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۲۰). خشم گناهی است که فرد را مرگ‌ارزان می‌کند (ارد اویراف نامه، ۱۳۸۲: ۷۹) و باعث می‌شود آدمی کارهای نیک و نماز و پرستش ایزدان را از یاد ببرد. خشم هم‌طراز اهریمن است (مینوی خرد، ۱۳۸۰: ۲۱). اگر خشم در اندیشه راه یابد، نیکی کم می‌شود (همان: ۵۳). دیوان با

اختیار به خشم روی آوردند (یستا، ۱۳۸۷: ۳۰). خشم به همراه آکه‌من و اژدهاک پیام‌آوران اهریمن هستند (یشت‌ها، ۱۳۷۷: یشت ۱۹: ۴۶).

۲. ۲. دیوان در شاهنامه

۲. ۲. ۱. سیمای دیوان در شاهنامه

فردوسی دیو را چنین معرفی می‌کند:

کسی کو ندارد ز یزدان سپاس
تو مر دیو را مردم بدشناس
ز دیوان شمر، مشمرش زآدمی
هر آن کو گذشت از ره مردمی

(فردوسی، ۱۳۸۶: رستم و آکوان دیو، ۱۳۴/۳)

در شاهنامه، دیوان به دو دسته کلی مادی و مینوی تقسیم می‌شوند. دیوان مادی که بیشتر در دوره اساطیری و حماسی حضور دارند، انسان‌نما و شامل مرد و زن و بچه‌اند (همان: جنگ مازندران، ۱۷۴/۲). می‌توانند با آدمی بجنگند (همان: تهمورث، ۳۳/۱؛ همان: جنگ مازندران، ۲۱۲/۲، ۵۳۷). جادوگرند (همان: تهمورث، ۳۳/۱؛ همان: جنگ مازندران، ۱۷۱، ۴۹۸؛ همان: سیاوخش، ۳۹۰/۲). آنها توانایی فکر کردن دارند. شعورمندند و سخن می‌گویند (همان: رستم و آکوان دیو، ۶۳-۶۱/۳، ۱۲۸). دانش نگارش را می‌شناسند (همان: تهمورث، ۴۴-۳۸/۱). دیوان برای جمشید، کاخ و دیوار ساختند و سیصد سال فرمانبردار او بودند (همان: جمشید، ۳۸-۳۵/۱، ۵۷). دیوان برای کیکاووس، کاخ ساختند (همان: جنگ هاماوران، ۳۴۲/۲، ۳۵۸-۳۷۱). دیوان، توانایی تغییر چهره دارند. برای مثل، دیوی برای نابود کردن کیکاووس، خود را به شکل غلامی درآورد و به نزد کیکاووس رفت و از او خواست تا به آسمان برود و راز آن را دریابد (همان: جنگ هاماوران، ۳۵۸/۲-۳۷۱). در داستان اکوان دیو، اکوان خود را به اشکال گوناگون (شیر، گور، باد و ...) به رستم نمایاند (همان: رستم و آکوان دیو، ۲۴/۳-۲۹، ۴۴، ۵۱، ۵۸). تعدادی از دیوان، در مازندران (همان: جنگ مازندران، ۱۱۵/۲) و تعدادی در دز بهمن (همان: رفتن گیو به تركستان، ۶۵۱/۲) زندگی می‌کردند.

اعقاد این است که منظور از این دیوان، بومیان سرزمین فعلی ایران هستند (کرازی، ۱۳۸۵: نامه باستان، ۲۶۰/۱، ۲۶۱). در دوره پس از زرده‌شیت حضور دیوان مادی در شاهنامه کم‌رنگ می‌شود. با اینکه در ایات دقیقی حضور دارند، اما فردوسی پس از زرده‌شیت فقط در داستان بهرام چوبینه از وجود دیو مادی خبر می‌دهد

(فردوسي، ۱۳۸۶: هرمنزد نوشين روان، ۱۵۰۱/۷-۱۵۰۴). شاید دلیل نبودن دیو در اواخر بخش حماسی و بخش تاریخی این باشد که کم‌کم به مرحله واقع‌گرایی شاهنامه نزدیک می‌شویم. اما دلیل این مسئله (کاهش نقش دیو) در متون مزدایی، این است که زردشت با خواندن دعای «آهون‌وَئیریه» آنها را در زمین پنهان کرده است، از این‌رو، حتی اسفندیار که پس از ظهر زردشت از هفت خان می‌گذرد، با دیو روبه‌رو نمی‌شود؛ حال آنکه در دوره تاریخی، قهرمانان امکان دارد با هر چیز جز با دیو مردم‌نما روبه‌رو شوند. دسته دیگر دیوان که دیوان مینوی هستند، جز بدی چیزی ندارند. بوزرج‌جمهر می‌گوید:

دهاند اهرمن هم به نیروی شیر
که آرند جان و خرد را به زیر
کریشان خرد را باید گریست؟
دو دیوند بازور و گردن فراز!
چو نمّام و دوروی و ناپاک دین
به نیکی و هم نیست یزدان‌شناس
کدام است آهرمن زورمند؟
ستمگاره دیوی بود دیرساز!
همه در فرزونیش باشد بسیچ!
همی کور بینند و رخساره زردا!
یکی دردمندی بود بی برشک!
بیند، شود جان او دردمند!
همیشه به بد کرده چنگال تیز!
ز مردم نتابد گه خشم چشم!
دژ آگاه دیوی پر آزنگ چهرا!
نداند، نراند سخن با فروغ!
بریده دل از بیم گیهان خدیو!
بکوشد که پیوستگی بشکرد!
نباشد خردمند و نیکی شناس!
به چشمش بدو نیک هر دو یکی است!

(همان: نوشين روان، ۲۴۷۵/۷-۲۴۹۳)

۲. ۲. صفات دیوان در شاهنامه

دیوان در شاهنامه با صفاتی شبیه اهریمن معرفی شده‌اند:

۱. دیوان وارونه هستند؛ یعنی کارهای آنها بازگونه است:

بزد چنگ وارونه دیو سیاه دو تا اندر آورد بالای شاه

(همان: گیومرت، ۳۳/۱)

ابیات دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم‌اند (همان: منوچهر، ۴۷۲/۱؛ همان: کاموس کشانی، ۲۴۴۷/۳؛ همان: رستم و آکوان دیو، ۶۴/۳، ۷۱، ۷۲).

۲. دیوان ناپاک هستند:

بفرمود پس دیو ناپاک را به آب اندر آمیختن خاک را

(همان: جمشید، ۳۵/۱)

۳. دیوان دشمن خردند:

چو در کارتان نیک کردم نگاه بینند همی بر خرد دیو راه!

(همان: رستم و اسفندیار، ۵۵۴/۵)

ابیات دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم‌اند (همان: اسکندر، ۱۱۰۱/۶؛ همان: بهرام گور، ۶/۶؛ همان: شاپور ذوالاكتاف، ۴۱۸/۶؛ همان: قباد پیروز، ۲۹۳/۷؛ همان: نوشین‌روان، ۸۱۸/۷؛ همان: خسرو پرویز، ۲۱۷، ۲۱۶/۸، ۲۴۶، ۲۴۸، ۲۰۰۰-۲۰۰۲).
۴. دیوان ناسازگارند:

که دستور باشد مرا شهریار شدن پیش این دیو ناسازگار

(همان: جنگ مازندران، ۷۵۴/۲)

ابیات دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم‌اند (همان: رستم و اسفندیار، ۱۴۳۵/۵؛ همان: هرمzed نوشین‌روان، ۱۳۷۲/۷).

۵. دیوان، در دوزخ خانه دارند:

فریبنده دیوی ز دوزخ به جست بیامد دل شاه ازینسان بخست

(همان: سیاوَخش، ۲۳۵۰/۲)

۶. دیوان پلید و ریمن هستند:

همی گفت مانا که دیو پلید بر پهلوان بود کان خواب دید

(همان: رفتن گیو به ترکستان، ۴۷/۲)

بیت دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم است (همان: نوشین‌روان، ۱۶۵۹/۷).

۷. دیوان، بدگوهرند:

بدان دیو بد گهر آشفته بود
بدان چشم‌ه آمد کجا خفته بود
(همان: رستم و آکوان دیو، ۸۴/۳)

۸. دیوان، بدآموزند:

ز تو دیو را دست کوتاه باد
چو دستور بد بر در شاو بدد
(همان: گشتاسب و کایون، ۱۱۲/۵، ۱۱۳)

۹. دیوان، دشمن دانش‌اند:

ز دانش سخن برنگیری همی!
همه پند دیوان پذیری همی!
(همان: رستم و اسفندیار، ۸۳۵/۵)

۱۰. دیوان کژی و کاستی دارند:

که دیو آورد کژی و کاستی
نفرمود ما را جز از راستی
(همان: نوشین روان، ۱۲۲/۷)

۱۱. دیوان، تیره و سیاه هستند:

بدو گردیه گفت: دیو سیاه
همی دام سازد شما را به راه
(همان: هرمزد نوشین روان، ۱۶۸۲/۷)

بیت دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم است (همان: خسرو پرویز، ۳۶۹/۸).

۱۲. دیوان، دشمن خدا هستند:

ببرد از دلت شرم گیهان خدیو
چرا بر دلت چیره شد خیره دیو؟
(همان: سیاوخشن، ۲۳۴۵/۲)

نه من کشتم او را که ناپاک دیو

ببرد از دلم ترس گیهان خدیو
ابیات دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم‌اند (همان: جنگ بزرگ کیخسرو، ۲۶۸۲/۴؛ همان:
خسرو پرویز، ۱۵۶/۸، ۴۵۸).

۱۳. دیوان، دشمن فره ایزدی هستند:

نبینی همی فر گیهان خدیو
چرا سرکشی تو به فرمان دیو؟
(همان: رفتن گیو به ترکستان، ۵۱۵/۲)

۲. ۲. رابطه دیوان با جهان در شاهنامه

دیوان مادی (بومیان) با قهرمانان شاهنامه نبرد می‌کنند و به دنبال نابود کردن آنها هستند، اما هنگامی که اسیر می‌شوند، برای آدمیان مفید خواهند بود. مثلاً، نگارش را خواهند آموخت و در ساختمان‌سازی کمک خواهند کرد. اما دیوان مینوی که به تمامی شر هستند، فقط مشغول برهم‌زدن نظم جهان‌اند. آنها باعث آز، خشم، رشك و کین بردن آدمیان بر یکدیگر می‌شوند.

۲. ۴. راه مبارزه با دیوان در شاهنامه

راه مبارزه با دیوان مادی جنگیدن با آنها است و راه مبارزه با دیوان مینوی خشنودی (همان: شاپور اردشیر، ۴۵/۶؛ همان: بهرام بهرام، ۱۴/۶؛ همان: نوشین‌روان، ۱۱۰۹/۷، ۲۴۸۲)، بی‌اندوهی (همان: نوشین‌روان، ۲۴۸۳/۷)، رشك نبردن (همان: نوشین‌روان، ۲۴۸۴/۷، ۲۴۸۵)، بخشایش و مهر (همان: نوشین‌روان، ۲۴۸۸/۷)، راست‌گویی (همان: نوشین‌روان، ۲۴۸۹/۷)، دوستی (همان: نوشین‌روان، ۷/۲۴۹۰، ۲۴۹۱)، خردمندی (همان: رستم و اسفندیار، ۵۵۴/۵؛ همان: نوشین‌روان، ۲۴۹۲/۷؛ همان: خسرو پرویز، ۳۹۳/۸)، نیکی‌شناسی (همان: نوشین‌روان، ۷/۲۴۹۲)، خرسندي و قناعت (همان: رزم یازده‌هرخ، ۱۳/۴، ۱۴؛ همان: اردشیر بابکان، ۴۷۳/۶؛ همان: نوشین‌روان، ۱۲۵۴/۷، ۲۵۱۵) دانش (همان: رستم و اسفندیار، ۸۳۵/۵) است. یاد خدا و پناه بردن به او نیز ضد دیوان است:

چنین گفت با دل که از راه دیو
مرا دور دارد گیهان خدیو
(همان: سیاوَخش، ۲۷۹/۲)

ببرد از دلت شرم گیهان خدیو؟
چرا بر دلت چیره شد خیره دیو؟
(همان: سیاوَخش، ۲۳۴۵/۲)

مزدک نیز پنج دیو رشك، کین، خشم، نیاز و آز را معرفی می‌کند که موجب درگیری مردم با هم می‌شوند و باور داشت که برای رهایی از آنها، باید خواسته و زن اشتراکی^۵ باشد:

که دانا برین پنج نفزوبد نیز:
کجا رشك و کین است و خشم و نیاز
به پنجم که گردد برو چیره آز
پدید آیدت راه گیهان خدیو
تو گر چیره باشی برین پنج دیو

که دینِ بهی در جهان کاسته است
چو دینِ بهی را نخواهی زیان
که با خشم و کین اندر آید به راز
باید نهاد این دو اندر میان!
(همان: قباد پیروز، ۲۸۷/۷-۲۹۳)

ازین پنج ما را زن و خواسته است
زن و خواسته، باید اندر میان
کزین دو بود رشک و آز و نیاز
همی دیو پیچد سر بخردان

۲.۲.۵. دیوان بزرگ

۲.۲.۱. دیو رشک در شاهنامه

«رشک» نخستین دیوی است که در شاهنامه با آن روبه‌رو می‌شویم. اهریمن به کیومرث رشک می‌برد:

همی رأی زد تا بیاگند یال
به رشک اندر آهرمن بدسگال
(همان: گیومرت، ۲۰/۱)

رشک از دیوان دردرساز شاهنامه است. رشک بردن گرسیوز بر سیاوش باعث شد نزد افراسیاب از او بدگویی کند و افراسیاب را علیه او بدین کند. رشک مایه آز و عذاب است:

دُز آگاه دیوی بود دیرساز
که رشک آورد آز و گرم و گداز
(همان: یزدگرد بهرام گور، ۷۷)

۲.۲.۵. دیو آز در شاهنامه

نبردهای شاهنامه بر اساس آزمندی یک طرف برای داشتن آن چیزی است که دیگری دارد. آز سلم و تور برای دستیابی به تاج و تخت ایران، باعث شد ایرج را بکشند و نبردهای دنباله‌دار ایران و توران شکل گیرد. آزمندی افراسیاب باعث شد او همواره بر سرزمین ایران بتازد. آزمندی کیکاووس برای گرفتن مازندران باعث شد نخستین بار ایرانیان آغازگر جنگ باشند و آز او برای دیدن آسمان و پی بردن به راز آن همگان را به دردرس انداخت. آزمندی سودابه برای تصاحب سیاوش باعث آوارگی و مرگ سیاوش شد. آزمندی گشتاسب برای دستیابی به تاج و تخت، لهراسب را بر آن داشت تا از قدرت کناره‌گیری کند و آن را به پسر واگزارد؛ با این حال، گشتاسب چنان

به قدرت دل بست که حاضر شد اسفندیار را به کشتن دهد، اما خود بر تخت باقی بماند. آز دیوی نیرومند است که در بسیاری از داستان‌های شاهنامه رد پای آن را می‌بینیم. آز در شاهنامه چنین معرفی می‌شود:

بپرسید: بر جان ما شاه کیست؟	به کثری به هر جای همراه کیست؟
چنین داد پاسخ که آز است شاه	سر مایه کیمن و جان گناه!
بپرسید: خود گوهر آز چیست	کش از بهر بیشی بباید گریست!
چنین داد پاسخ که آز و نیاز	دو دیوند پتیاره و دیرساز
یکی را ز کمی شده خشک لب	یکی از فزونی است بی خواب شب
همان هر دو روز بد بشکرد	خنک آن که جانش پذیرد خرد!

در پرسش و پاسخی که نوشین روان و موبد انجام می‌دهند، نوشین روان می‌گوید:

دو دیوند بدگوهر و دیرساز
بدان دیو او باز گردد به خوی
گزینی بدین خاک آگنده گنج
که هر دو به یک خو گرایند باز!
(همان: نهشی، روان، ۳۹۵۸/۷-۳۹۶۱)

کدام است آهرمند؟
ستمگاره دیوی بود دیرساز!
همه در فزونیش باشد بسیچ!
(همان: نوشین: وان، ۷/۸۰-۲۴۸۲-۲۴۸۴)

مزدک نیز آز را مایه دوری از راسته می‌دانست (همان: قیاد بی‌وز، ۲۸۷/۷، ۲۸۸).

آزاد در شاهنامه و پیشگاهی دارد:

۱. آز، دیوی پر خشم و زور است:

خسرو پرویز به بهرام چوبینه که آز و طمع پادشاهی دارد می‌گوید:
ستمگاره دیوی است با خشم و زور کرین گونه چشم ترا کرد کور!
(همان: خسرو پرویز، ۲۴۷/۸)

۲. خرد، دشمن آز است:

خسرو پرویز به بهرام چوبینه می‌گوید:

مگر آز تاج از دلت بسترد!

(همان: خسرو پرویز، ۳۹۳/۸)

گردیه به بهرام چوبینه که به دنبال پادشاهی ایران بود پند می‌دهد و می‌گوید:

مکن آز را بر خرد پادشا

که دانا نخواند تو را پارسا!

(همان: هرمزد نوشین روان، ۱۶۶۷/۷)

۳. آز کم نمی‌شود:

همی آز کمتر نگردد به سال

همی روز جوید ز تقویم و فال

(همان: سیاوه‌خش، ۱۳/۲)

۴. آز، برده اهربیمن است:

سوی آز منگر که او دشمن است

دلش برده جان آهرمان است

(همان: کین سیاوه‌خش، ۴۰۹/۲)

۵. آز، راه اهربیمن است:

در برتری راه آهرمان است

که مرد پرستنده را دشمن است!

(همان: نوشین روان، ۲۴۵۸/۷)

۶. آز، مایه رنج است:

سه چیزت بباید کزو چاره نیست

خوری گر بپوشی و گر گسترش

کزین سه گذشتی همه رنج آز

و زآن نیز بر سرت پیغاره نیست:

سزد گر به دیگر سخن ننگری

چه در آز پیچی، چه اندر نیاز

(همان: رزم یازده‌رخ، ۱۵-۱۳/۴)

بماند روانت به کام نهنگ!

(همان: بهرام بهرام، ۲۰/۶)

که همواره سیری نیابی ز گنج!

(همان: نوشین روان، ۴۰۷۹/۷)

و گر آز گیرد دلت را به چنگ

تو از آز باشی همیشه به رنج

۷. آزمند، راه به دوزخ می‌برد:

گنهکارتر چیز، مردم بود

که از کین و آزش خرد گم بود

تن خویشتن را نگه کن نخست
تو گوبی سپهر روان خویش توست
ز خاک سیه مغز بیرون کنی
مگر زین سخن بازگردی به خوی!
(همان: اسکندر، ۱۱۰۱/۶-۱۱۰۴)

چو خواهی که این را بدانی درست
که روی زمین سر بسر پیش توست
همی رأی داری که افزون کنی
روان تو را دوزخ است آرزوی

۸. آز، دیوی نیرومند است که هرگز خشنود نیست:
وُ زین گوهران آز دیدم به رنج
که همواره سیری نیابد ز گنج!
(همان: نوشین روان، ۲۵۱۵/۷)

۹. خرسندی (قناعت)، ضد آز است:
توانگر شود هر که خرسند گشت!
گل نوبهارش برومند گشت!
(همان: اردشیر بابکان، ۴۷۳/۶)

بیت دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم است (همان: نوشین روان، ۱۲۵۶/۷).

۱۰. خشنودی (رضایت)، ضد آز است:
توانگر شود هر که خشنود گشت!
دل آزور خانه دود گشت!
(همان: شاپور اردشیر، ۴۴/۶)

ایات دیگری نیز بازگوکننده این مفهوم‌اند (همان: بهرام بهرام، ۱۴/۶؛ همان: نوشین روان، ۱۱۰۹/۷).

۱۱. آز، موجب خشم می‌شود:
نگر تا نگردد به گرد تو آز
که آز آورد خشم و بیم و نیاز!
(همان: اورمزد شاپور، ۴۴/۶)

۲.۲.۳. دیو خشم در شاهنامه

دیگر دیو نیرومند شاهنامه، «خشم» است. خشم باعث می‌شود قهرمانان، پندها و دستورهای بزرگان را فراموش کنند. در میان ایرانیان، توس، نمایان‌ترین مثال برای خشم است (همان: فرود، ۱۳۸/۳، ۲۲۷، ۵۱۳-۵۱۵). او به علت خشم، از دستور کیخسرو سرپیچی کرد و با فرود وارد جنگ شد. کیخسرو نیز اسیر خشم شد و پس از شکست دادن شاه مکران از سر خشم، مکران را ویران کرد:

به تاراج مُکران نهادند روی
همه تیز و مُکران پُر از رنج گشت
همه تیز و مُکران به هم بزردند
زن و کودک خرد کردند اسیر
بفرمود تا بازگردد سپاه

(همان: جنگ بزرگ کیخسرو، ۱۹۴۱/۱۹۴۵)

و زآن پس دلیران پرخاش‌جوی
خروش زنان خاست از شهر و دشت
به درها همه آتش اندر زند
بخستند از ایشان فراوان به تیر
چو کم شد از آن انجمن خشم شاه

خشم، با صفت نیک برداری مهار می‌شود:

سرِ برباران نتابد ز خشم ز نابودنی‌ها بخوابید چشم!

(همان: اورمزد شاپور، ۶/۴۹)

نتیجه

۱. ماهیت اهریمن در متون مزدایی و شاهنامه با هم متفاوت است؛

اهریمن در متون مزدایی برابر اهورامزدا قرار گرفته، اما در شاهنامه در برابر آدمیان قد علم کرده است. اهریمن در متون مزدایی آفرینش زیان‌بارش را برای نابودی آفرینش اورمزد به کار می‌برد، اما اهریمن شاهنامه، آفرینش ندارد و فقط سرور دیوانی است که برای فریقتن آدمیان از آنها بهره می‌برد. اهریمن در متون مزدایی هرگز چهره‌ای مادی نداشته است و فقط اشکال مینوی به خود گرفته است، اما اهریمن در شاهنامه می‌تواند تن مادی بگیرد و بر مردمان نمایان شود.

۲. دیوان شاهنامه و متون مزدایی با هم تفاوت‌هایی دارند؛

دیوان متون مزدایی، فقط مینوی‌اند، اما دیوان شاهنامه علاوه بر مینوی، مادی نیز هستند. دیوهای گات‌ها با دیوهای بقیه متون مزدایی متفاوت‌اند؛ دیوهای گات‌ها با اختیار، بدی را پذیرفتند، اما دیوهای بقیه متون مزدایی از آن جهت که آفریده اهریمن هستند، جز بدی چیزی ندارند. دیوان مادی شاهنامه علاوه بر دردرس، نیکی‌هایی نیز دارند. آنها نگارش می‌دانند، شعورمندند و نهایتاً فرمان‌بردار آدمی می‌شوند. از نظر شعورمندی، دیوان مادی شاهنامه به دیوان گات‌ها شباهت دارند، زیرا دیوان گات‌ها با اختیار خود بدی را پذیرفتند، چنان‌که شعورمندی لازمه اختیار است. به نظر می‌رسد این دیوان همان بومیان (دیوان مادی) مورد بحث شاهنامه باشند.

دیوان متون مزدایی، در برابر تمام آفریدگان اورمزد قد علم کرده‌اند، اما دیوان شاهنامه فقط علیه آدمیان توطئه می‌کنند. راه مبارزه با دیوان در متون مزدایی، اندیشه درست است. در شاهنامه علاوه بر اندیشه درست، برخورد فیزیکی نیز برای سرکوب دیوان مادی به کار رفته است. سه دیو بزرگ مزدایی، در شاهنامه نیز حضور دارند. این سه دیو به عنوان سه بدی اخلاقی مطرح می‌شوند که انسان باید در درون خود با یاد خدا و نیکی‌های اخلاقی با آنها مبارزه کند، اما از ایزدانی که در متون مزدایی همیستار (حریف، معارض) آنها به شمار می‌روند، خبری نیست.

پی‌نوشت‌ها

۱. جهی، دختر اهریمن است و زن بدکار نماد گیتیانه او است.
۲. «اینک سخن می‌گوییم از دو مینو. در آغاز آفرینش، سپنده‌مینو آن دیگری، مینوی ناپاک را چنین گفت: نه منش، نه آموزش، نه خرد، نه باور، نه گفتار، نه کدرار، نه دین و نه روان ما دو [مینو] با هم ناسازگارند (یستا، ۱۳۸۷، ۱: ۴۵ و سنجیده شود با یستا، ۳: ۳۰).»
۳. «سره نره دیوان از بن جست و جوی» (فردوسی، ۱۳۸۶: ۱؛ جمشید، ۱۶۵/۱).
۴. کسی که سزاوار مرگ است.
۵. در دوره ساسانی شاهان و بزرگان برای خود حرمسرا تشکیل می‌دادند و این امر باعث شده بود در ازدواج سایر مردان اخلاق ایجاد شود. جنبش مزدکی به دنبال آزادی زنان از این شرایط بود (بویس، ۱۳۸۱: ۱۶۲-۱۶۲).

منابع

- اسماعیل پور، ابوالقاسم (۱۳۹۱). «درآمدی بر اسطوره‌های بنیادی شاهنامه»، در: کتاب ماه ادبیات، ش ۶۴، ص ۲۵-۱۲.
- ارد اویراف نامه (ارد اویر از نامه) (۱۳۸۲). متن پهلوی، حرف‌نویسی، ترجمه متن پهلوی، واژه‌نامه از فیلیپ ژینیو، ترجمه و تحقیق: ژاله آموزگار، تهران: انتشارات معین- انجمن ایران‌شناسی فرانسه. اوستا: کهن‌ترین سرودها و متن‌های ایرانی (۱۳۷۰). گزارش و پژوهش: جلیل دوست‌خواه، تهران: مروارید.
- اوشیدری، جهانگیر (۱۳۸۶). دانشنامه مزدیستا، تهران: نشر مرکز.
- آذرفرنیغ پسر فرخزاد، آذرباد پسر امید (۱۳۸۱). کتاب سوم دینکرد (درس‌نامه دین مزدایی)، آراستاری، آوانویسی، یادداشت‌ها و ترجمه: فریدون فضیلت، دفتر یکم، تهران: انتشارات فرهنگ دهخدا، چاپ نخست.

آذرفرنیغ پسر فرخزاد، آذرباد پسر امید (۱۳۸۴). کتاب سوم دینکرد (درسنامه دین مزدایی)، آرستاری، آوانویسی، یادداشت‌ها و ترجمه: فریدون فضیلت، دفتر دوم، تهران: انتشارات فرهنگ دهدخدا، چاپ نخست.

بویس، مری (۱۳۸۱). زرتشتیان؛ باورها و آداب دینی آنها، ترجمه: عسکر بهرامی، تهران: ققنوس، چاپ دوم.

بهار، مهرداد (۱۳۷۵). پژوهشی در اساطیر ایران (پاره نخست و پاره دویم)، تهران: توس، چاپ اول.

خسروی، محمدرضا (۱۳۷۶). «بررسی متن گزارش گمان‌شکن»، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، پژوهشکده زبان‌شناسی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.

روایت پهلوی متنی به زبان فارسی میانه (پهلوی ساسانی) (۱۳۶۷). ترجمه: مهشید میرفخرایی، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، چاپ اول.

فردوسي، ابوالقاسم (۱۳۸۶). شاهنامه، به کوشش: جلال خالقی مطلق و محمود امیدسالار، دفتر هفتم، تهران: نشر مرکز دایرة المعارف بزرگ اسلامی، چاپ اول.

فردوسي، ابوالقاسم (۱۳۸۶). شاهنامه، به کوشش: جلال خالقی مطلق، دفتر یکم، دفتر دوم، دفتر سوم، دفتر چهارم، دفتر پنجم و دفتر هشتم، تهران: نشر مرکز دایرة المعارف بزرگ اسلامی، چاپ اول.

فردوسي، ابوالقاسم (۱۳۸۶). شاهنامه، به کوشش: جلال خالقی مطلق و محمود امیدسالار، دفتر ششم، تهران: نشر مرکز دایرة المعارف بزرگ اسلامی، چاپ اول.

فرنیغ دادگی (۱۳۸۰). بندهش، گزارنده: مهرداد بهار، تهران: توس، چاپ دوم.

کتاب پنجم دینکرد (۱۳۸۶). آوانویسی، ترجمه، تعلیقات، واژه‌نامه، متن پهلوی از: ژاله آموزگار، احمد تفضلی، تهران: انتشارات معین.

کتاب ششم دینکرد (۱۳۶۱). تصحیح، آوانویسی، ترجمه و حواشی از: مهین‌دخت بزرگ‌مهر، پایان‌نامه دکتری دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران.

کزانی، میرجلال‌الدین (۱۳۸۵). نامه باستان (ویرایش و گزارش شاهنامه فردوسی، ج ۱)، تهران: انتشارات سمت، چاپ پنجم.

کزانی، میرجلال‌الدین (۱۳۸۴). نامه باستان (ویرایش و گزارش شاهنامه فردوسی، ج ۲)، تهران: انتشارات سمت، چاپ اول.

مینوی خرد (۱۳۸۰). ترجمه: احمد تفضلی، به کوشش: ژاله آموزگار، تهران: توس، چاپ سوم.

وزیدگی‌های زادسپرم (۱۳۸۵). پژوهشی از: محمد تقی راشد محصل، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، چاپ دوم.

یاحقی، جعفر (۱۳۸۶). فرهنگ اساطیر و داستان‌واره‌ها در ادبیات فارسی، تهران: فرهنگ معاصر.

- یستا (۱۳۸۷). تفسیر و تأليف: ابراهیم پورداوود، تهران: انتشارات اساطیر، چاپ دوم.
- یشت ها ۱ (۱۳۷۷). تفسیر و تأليف: ابراهیم پورداوود، تهران: انتشارات اساطیر، چاپ اول.
- یشت ها ۲ (۱۳۷۷). تفسیر و تأليف: ابراهیم پورداوود، تهران: انتشارات اساطیر، چاپ اول.
- MacKenzie, D. N. (1971). *A Concise Pahlavi Dictionary*, London: Oxford University Press.
- Reichelt, H. (1911). *Avesta Reader, Text, Notes, Glossary and Index*, Strasburg.

